

**DECLARATION CONSTITUTIVE DU PARTENARIAT
ENTRE L'ASSOCIATION HYDRUS - BRÉSIL
ET L'OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU - FRANCE**



*Office
International
de l'Eau*

Hydrus
FORMAÇÃO, CAPACITAÇÃO E QUALIFICAÇÃO EM ÁGUA



CONSTITUTION DE L'ASSOCIATION HYDRUS BRASIL

CONTEXTE

L'OIEau – OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU et LIMA AZEVEDO ENGENHARIA E CONSULTORIA EMPRESARIAL, exerçant dans les métiers de l'eau et de l'assainissement, constatent l'absence d'une entité dédiée exclusivement à la formation et la qualification des équipes de tous niveaux travaillant dans les métiers de l'eau dans l'Etat de São Paulo et plus généralement au Brésil et décident d'unir leurs compétences, capacités et expertises pour créer, en partenariat, l'association à but non lucratif dénommée « **HYDRUS BRASIL** ».

Les partenaires du projet ont les caractéristiques suivantes :

- **OIEAU – OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU:** (i) expérience internationale reconnue pour la conception et la mise en œuvre de centres de formation en eau et assainissement ; (ii) grand intérêt à étendre son domaine d'action en Amérique Latine et dans les pays lusophones d'Afrique ; et (iii) participation effective dans l'étude de faisabilité économique et financière pour la mise en œuvre d'un centre de formation en eau et assainissement dans l'état de São Paulo ;
- **LIMA AZEVEDO ENGENHARIA E CONSULTORIA EMPRESARIAL:** (i) vaste expérience dans le métier de l'eau et l'assainissement au Brésil en ce qui concerne les aspects techniques, politiques et institutionnels ; (ii) connaissance précise des besoins de formation et de qualification de la main d'œuvre spécialisés au Brésil ; et (iii) forte adhésion aux méthodologies pédagogiques et de gestion pour l'implantation de centres de formation.

OBJET ET FONCTIONS DE L'ASSOCIATION HYDRUS

L'Association a comme objet social « La promotion et la diffusion de la connaissance technique et scientifique du secteur de gestion de ressources hydriques et d'assainissement, au moyen d'études, de recherches et de formation ».

L'Association a comme missions prioritaires:

- La formation, l'habilitation et la certification des professionnels du secteur de l'approvisionnement en eau, de l'assainissement et des ressources hydriques, afin qu'ils puissent développer de façon efficace leurs compétences professionnelles ;
- La réalisation d'études, le développement de modèles, de programmes pédagogiques, d'outils pratiques, de séminaires et d'exposés ;
- La promotion de la connaissance individuelle et collective ;

- La réunion, l'analyse et la mise à disposition de documents scientifiques, techniques, économiques et institutionnels concernant les ressources hydriques et l'assainissement ;
- La promotion d'une participation active de la communauté professionnelle et des utilisateurs des secteurs de l'assainissement et des ressources hydriques, de façon à contribuer pour la mise en œuvre des directives déterminées par des politiques publiques d'assainissement, notamment la Politique Nationale d'Assainissement et la Politique Nationale de Ressources Hydriques au Brésil;
- La collaboration et le soutien aux organismes publics et privés, nationaux ou étrangers, dans le cadre de la protection, la gestion et le suivi des ressources hydriques et des services liées à l'assainissement, dans le respect des dispositions légales, en particulier les directives environnementales, afin établir des partenariats - entre les organisations de coopération bilatérales et multilatérales, les ministères, les organismes de réglementation, les collectivités locales, les universités, les établissements d'enseignement, les centres de recherche, les organisations non gouvernementales, les industries et les organisations professionnelles, et autres ;
- La promotion des compétences et des technologies acquises et développées par l'association auprès des industries actives dans les domaines de la gestion de ressources hydriques et de l'assainissement ; et
- La promotion de programmes d'échanges entre les institutions brésiliennes et internationales dans le cadre de la mise en œuvre des missions précitées.

PRINCIPES METHODOLOGIQUES

HYDRUS BRASIL a pour premiers objectifs la création d'un centre de formation professionnelle aux métiers de l'eau à São Paulo:

- **Objectifs du Centre:** (i) créer les compétences; (ii) promouvoir la formation et la qualification de main d'œuvre au niveau régional et national; et (iii) proposer des travaux dirigés, principalement dans le domaine de l'exploitation et de la maintenance qui, dans la pyramide organisationnelle, représente plus de 70% de la force de travail ;
- **Cours proposés:** (i) se concentrer sur les aspects pratiques de l'exploitation d'un service d'eau et d'assainissement visant l'efficacité opérationnelle; (ii) privilégier les activités qui favorisent la pratique professionnelle appliquée et les travaux pratiques spécialisés; et (iii) mettre l'accent sur l'outillage qui facilite le quotidien des employés des équipes opérationnelles.

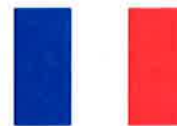
GOUVERNANCE

L'Association va formaliser dans ses Statuts une structure de gouvernance qui respecte à la fois la législation brésilienne qui est son pays de constitution, et les principes et valeurs de son membre fondateur OIEAU – OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU

Daegu, Corée du Sud, 16 Avril 2015 au 7^{ème} Forum Mondial de l'Eau.

OIEAU – OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU
JEAN-FRANÇOIS DONZIER

LIMA AZEVEDO ENGENHARIA E CONSULTORIA EMPRESARIAL
NEWTON DE LIMA AZEVEDO



**DECLARAÇÃO CONSTITUTIVA DA PARCERIA
ENTRE A ASSOCIAÇÃO HYDRUS - BRASIL
E O OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU - FRANÇA**



*Office
International
de l'Eau*



FORMAÇÃO, CAPACITAÇÃO E QUALIFICAÇÃO EM ÁGUA

CONSTITUIÇÃO DA ASSOCIAÇÃO HYDRUS BRASIL

CONTEXTO

As organizações OIEAU – OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU e LIMA AZEVEDO ENGENHARIA E CONSULTORIA EMPRESARIAL, atuando no setor de água e saneamento, diante da carência de uma entidade voltada, exclusivamente, à formação, capacitação e qualificação de equipes em todos os níveis para o setor no Estado de São Paulo e mais geralmente no Brasil, resolveram unir suas competências, habilidades, expertise e criar, em parceria, a associação sem fins lucrativos denominada “**HYDRUS BRASIL**”.

Destacam-se, dentre as principais características dos citados parceiros, os seguintes aspectos:

- **OIEAU – OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU:** (i) comprovada experiência internacional em projetar e implantar centros de treinamento em água e saneamento; (ii) alto interesse em expandir seu mercado de atuação na América Latina e países africanos de língua portuguesa; e, (iii) atuante participação no estudo de viabilidade econômico-financeira para implantação de um centro de treinamento em água e saneamento no estado de São Paulo;
- **LIMA AZEVEDO ENGENHARIA E CONSULTORIA EMPRESARIAL:** (i) vasta experiência no setor de água e saneamento no Brasil com relação aos aspectos técnicos, políticos e institucionais; (ii) claro conhecimento das necessidades brasileiras em formação, capacitação e qualificação de mão de obra especializada; e, (iii) alta identificação com metodologias pedagógicas e de gestão para a implantação de centros de treinamento.

OBJETO E FUNÇÕES DA ASSOCIAÇÃO HYDRUS

A Associação tem como objeto social: « A promoção e a difusão de conhecimento técnico e científico do setor de gestão de recursos hídricos e saneamento, por meio do desenvolvimento de ensino, pesquisa e formação. »

As funções prioritárias da Associação são:

- capacitar, formar, habilitar e certificar profissionais do setor de abastecimento de água, esgotamento sanitário e recursos hídricos para que estes desenvolvam de forma eficiente as suas competências laborais;

- realizar estudos, desenvolver modelos, programas pedagógicos, ferramentas práticas, seminários e exposições;
- promover o conhecimento individual e coletivo;
- reunir, analisar e disponibilizar documentos científicos, técnicos, econômicos e institucionais sobre recursos hídricos e saneamento básico;
- promover a participação ativa da comunidade profissional e dos usuários dos setores de saneamento básico e recursos hídricos, contribuindo com a implementação de diretrizes determinadas por políticas públicas de saneamento básico, especialmente, a Política Nacional de Saneamento Básico e a Política Nacional de Recursos Hídricos;
- colaborar e apoiar entidades públicas e privadas, nacionais ou estrangeiras, na proteção, gestão e fiscalização de recursos hídricos e dos serviços relativos à saneamento básico, em observância às normas legais, notadamente as diretrizes ambientais aplicáveis, podendo estabelecer parcerias – entre organizações de cooperação bilaterais e multilaterais, ministérios, agências reguladoras, comunidades locais, universidades, estabelecimentos de ensino, centros de pesquisa, organizações não governamentais, indústrias e organizações profissionais, e outros;
- promover as competências e tecnologias adquiridas e desenvolvidas pela Associação com as indústrias ativas nas áreas de gestão de recursos hídricos e saneamento; e
- promover programas de intercâmbio entre instituições, brasileiras e internacionais, para a implementação dos propósitos aqui relacionados.

PRINCÍPIOS METODOLÓGICOS

A **HYDRUS BRASIL** tem como primeiro objetivo a criação de um centro de formação profissional para o setor da água em São Paulo:

- **Objetivos do Centro:** (i) gerar competências; (ii) promover a capacitação e qualificação de mão de obra em nível regional e nacional; e, (iii) oferecer treinamentos dirigidos principalmente à operação e a manutenção que, na pirâmide organizacional, tem um percentual de mais de 70% da força de trabalho;
- **Cursos oferecidos:** (i) foco nos aspectos práticos da operação de um serviço de água e saneamento visando à eficiência operacional; (ii) destaque em atividades que favoreçam a prática operacional aplicada e trabalhos práticos especializados; e, (iii) ênfase em ferramental que facilite o cotidiano dos empregados da área operacional.

GOVERNANÇA

A Associação formalizará em seus estatutos uma estrutura de governança que atenda ao mesmo tempo a legislação do Brasil que é seu país de constituição, e os princípios e valores de seu membro fundador OIEau – Office International de L'Eau.

Daegu, Coréia do Sul, 16 de Abril 2015 no 7º Fórum Mundial da Água.

OIEAU – OFFICE INTERNATIONAL DE L'EAU
JEAN-FRANÇOIS DONZIER

LIMA AZEVEDO ENGENHARIA E CONSULTORIA EMPRESARIAL
NEWTON DE LIMA AZEVEDO